

СВОВОДА

SVOVODA

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Re-entry as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879 Pending

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинкою):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ДЕНЬ ГЕРОІВ.

Як далеко в сиву давнину сягас людська пам'ять, поодинокі роди, племена і народи в такій чи іншій формі шанувували своїх героїв, тих найкращих своїх синів і дочок, які життя своє віддали за життя і волю інших. На прикладах героїв та їх діл і подвигів виховуються нові покоління та росте, розвивається і міцніє народ, змагаючи до здійснення тих ідеалів, за які життя своє віддали герої.

Молода американська нація шанувувала своїх героїв окремим днем та в різних формах вже майже від сторіччя. Це свято Героїв, що припадає 30-го травня і відоме як „Декорейшен Дей“, або „Меморіал Дей“, встановлено початково для шанування поляглих в Громадянській війні і переважно в південних степах. В північних степах його почали обходити від 1868-го року, коли Джан А. Логан, головний командант Великої Армії Республіки, видав наказ, призначаючи день 30-го травня на „прикрашування цвітами або в інший спосіб могил товаришів зброї, які полягли в обороні своєї країни.“ Описів в деяких відступках часу поодинокі етніти проголошували цей день своїм офіційним національним святом, так що в 1910 році його обходили вже майже всі етніти і території.

Від того часу американський рік річчю йде на могил своїх героїв, прикрашує їх живими цвітами та шанувуючи їх скріплює свою віру і постанову докласти всіх зусиль, щоб вічно жила ідея, за яку вони голови свої поклали. А тих могил щораз більше. Біля могил героїв, які полягли за волю і незалежність своєї країни і свого народу в Громадянській війні, повиростали нові могили американських героїв майже на всіх просторах земної кулі. В першій і другій світових війнах американські воїни проливали свою кров та вставляли своїми трупами зріті численними війнами поля майже всіх континентів. Проліваючи свою кров та складаючи свої буйні голови в далекі країни Європи, Африки і Азії та на широкі водах світових океанів, американські воїни не бажали нічого: ані нових земель, ані нових багатств, ані влади над іншими. Вони гинули з найчистішою і найсвятішою ідеєю: за волю, за правду і право. В усіх випадках війни були накинени Америці і в усіх випадках це були тільки оборонні війни.

Після кожної війни американські державні мужи та американський народ намагалися причинитися до того, щоб кожна війна була останньою війною. Американський воїн ніколи і до жадної країни не приходив в ролі завойовника. Розгромивши агресора, Америка не тільки жертвувала своїх синів і витривала свої багатства на те, щоб перемогти, але описіла подавала найбільш допоміжну руку переможеному народові, щоб підняти його з руїни, в яку пхнули його несправності і кровожадні провідники.

Проте, ані в першій ані в другій світовій війні не здобуто миру. Бо не перевелися ті, що хотіли б панувати над світом, що хотіли б поневолювати і наживатися. І тому, біля численних могил американських героїв з другої світової війни, сьогодні виростає вже тисячі свіжих могил нових героїв. В далекій і бідній Кореї виростають нові американські могили, щоб захистити для людства ті найвищі ідеали, за які складали свої голови їхні предки в Громадянській війні та які записані в Американській Декларції Незалежності, Американській Конституції і Хартії Прав та які стали теж основою Об'єднаних Націй.

Шанувуючи цих героїв, ми, американські українці, окремо складносно свої голови перед тими численними могилами тих, що в їх жилах лила пролита українська кров. Хто в цей День Героїв входить до українських святинь чи до численних українських установ, той в багатьох з них, чи перед ними бачить таблиці з довгими рядами українських імен тих, на могилах яких тепер гордо повисає зоряний американський прапор. Сьогодні на тих таблицях треба було б дописати вже нові імена, між ними деякі тих найновіших героїв, що ще вчора були скальцями а сьогодні вже життя своє віддали в обороні своєї нової американської Батьківщини.

Зупиняючись самі чи бодай нашу думку на могилах усіх тих героїв, ми можемо тільки повторити безсмертні слова Лінкольна з Геттисбургу: „Світ зверне малу увагу і недовго пам'ятатиме те, що ми тут говоримо, але він ніколи не може забути того, що вони довершили.“ З їхніх могил можемо тільки набрати більшого запалу та з глибини душі скріпити нашу постанову докласти всіх зусиль, щоб смерть цих героїв не була даремна та щоб ідеали, за які вони вмерли, і пам'ять про них жили вічно.

Микола Андрусак

100 РОКІВ ВІДРОДЖЕННЯ НА ЗАХІДНО-УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЛЯХ (1772 — 1872)

(5)

Перші прояви москвофільства виявилися в зазначуванні письменної мови москалізмами. Змоковценою мовою почав друкувати від 1849 р. свої історичні твори Денис Зубрицький в 50-тих рр. почав засмічуватися москалізмами з словника Володимира Дала і редагований Іваном Головацьким у Відні „Вѣстникъ для Русинів Австрійської Держави“ (1850-56), де дебютував як публіцист Богдан Дидицький що згодом став редактором „Зорі Галицької“. За нього й Северія Шеховича (1829-72) цей перший український часопис почав писати москвофільським язичисм (1852-56), яке прийнялося також в „Історично-ому Сборнику“ Галицько-руської Матиці (1853-4 1860), в Шеховичевих „Ладі“ (1854) і „Семейній Библиотеці“ (1855-6) та в угорській пресі від самих її початків („Церковная Газета“ вид. Обществом св. Сте-

НІМЕЦЬКО-ПОЛЬСЬКИЙ ВУЗОЛ

(Від нашого кореспондента з Лондону)

На недавній нараді між представниками соціалістів Британії, Франції і Німеччини в Бонні німецькі делегати поставили питання відновлення східних границь Німеччини з р. 1937, отже кордонів, запевнених Версальським договором з р. 1919. На це дав рішучу відповідь представник соціалістичної партії Англії, бувший міністер, проф. Гюг Долтен. Він зазначив, що Британія прямус до забезпечення миру в світі, і кожний розуміє, що зміняти теперішні відносини за лінійку Одрі-Найси можна тільки силою. Англія проти війни, значить, не може підтримувати німецьких домагань.

Ще раніше польські партії, об'єднані в Політичній Раді (Лондон) подали свою заяву до Об'єднаних Націй з домаганням, щоб кордон, установлений рішенням у Потсдамі між Німеччиною і Польщею (Одра-Найса), лишався не порушеним. Поляки наводять той аргумент, між іншим, що домагання Німеччини касується Мордон Одрі-Найси с на користь союзницької пропаганди серед поляків, яких ляска Москва новим німецьким „латиском на схід“.

Уже самі переговори між урядом Західної Німеччини та західними великодержавами про організацію нової німецької армії Москва використала для своєї пропаганди між поляками, і особливо серед польського війська, що стоїть під командою маршала Рокосовського.

За найновішими відомостями, ця союзська армія має до 550 тисяч воїнів. Як на країну, що числить коло 20 і чимсь мільйонів населення, така численна армія с непомірно велика. Своім людським складом ця армія польська, крім вищого командного персоналу. Старі офіцерські кадри зменшено і усунуто різними чистками. В трьох військових академіях та в військових школах нижчого типу Рокосовський виховує нові кадри польських старшин, із робітництва та з убогих селянських синів. Тяжко довідатися, чи вдасться Москві „перекувати“ поляків на совєтських па-

Микола Чубатий

Український Конгресовий Комітет та його політика

У зв'язку з недавнім П'ятим Конгресом Американських Українців, що має відбутися в Нью-Йорку 4-6 липня, розгортається серед українців в Америці дискусія на тему політики Українського Конгресового Комітету. Політичне становище УКК до Четвертого Конгресу Американських Українців було всім ясне. УКК об'єднував активні сили американських українців, які визнавали дві засади за свої: американський демократичний та республіканський устрій відносно нашої країни та право українського народу на власну державу в Європі. Такі дві політичні засади впливали з того факту, що 99 відсотків американських українців це вже громадяни ЗДА, свідомі одначе свого кривого та етнічного зв'язку з українським народом в Європі, якому американські українці хотіли допомогти визволитися з-під чужинського панування.

австрійському міністерстві освіти. Голуцьковський мусів залишити намір введення латинки й пробував відгородити Галичину від Росії забороню вживання громадянина, але і в цьому він не мав успіху.

6. Конституційна ера в Австрії

Розгром австрійських військ у війні з Сардинією - Писмонтом та Францією в 1859-му році під Манджентою та Солферино привів втрату Ломбардії. Цар Франц Йосиф I рішив повернути конституцію в Австрії (це, диплом 20. X. 1860 р. й це, патент 26. II. 1861 р.) з автономією країв. Це не вишло на добре для українців, тому що кравий статут і кравий виборча ординація для Галичини разом з Краковом залишали українців з поляками в одному краю, де українця припадало менше посівів у соїм. При перших виборах до кравого соїму в 1861 р. завдяки одностайності русини вибрали 49 посівів на всіх 150.

На Закарпатті, як тільки мадяри згідно з новою конституцією вхопили в свої руки центральний уряд Угорщини, знесли поділ на національні дистрикти; Добрянського угорський уряд усунув зі становища намісника „руського дистрикту“ й виславили його, коли він хотів виступити з промовою в угорському соїмі в 1861 р. Тоді він залишив Угорщину й по-

триотів. Однак, досвід в різних країнах, також у нашій Україні, показує, що ця політика Москви — вирощувати нові кадри військові, може мати успіх: Негратоміти Антек із Варшавського передмістя чи Якуб із „Пєсьо Воли“, якого беруть до війська, навчають читати і писати, „висувають“ на перші місця за „вірність до Сталіна“, дають змогу пройти науку і стати офіцером (про що кар'єру такий чоловік за влади підсудників не міг навіть мріяти) — все це впливає на „висування“, які, завдяки комуністичній диктатурі, попадають „із гріз в князі“. Ці люди зв'язані на життя і смерть з комуністичним режимом і готові за нього (значить за свої привілеї) умирати.

Коли Москві вдасться виховати такий старшинський склад польської армії, то 550 тисяч війська в руках Рокосовського — це немала ударна сила. Рокосовський провадить прискорену моторизацію польської армії. Москва знає, що бойова сила польського війська, порівняно з іншими сателітськими народами (чехами, румунами, мадярами) стоїть на першому місці.

Тому перестороги польських емігрантів мають певні підстави: не улегшувати Сталінові вести пропаганду в Польщі проти „американських імперіалістів“, які, мовляв, потурбують відновленню панування „німецьких нацистів“ над іншими народами.

Але з другого боку: демократичний світ знає, що польське військо, під командою Рокосовського, буде в разі війни поставлене в такі умови, що мусить битися проти армії демократичних держав. Рахувати на можливу задуку польських воїнів совєтської армії і не поставити на своїм боці німецької бойової сили, яка буде стояти в одних рядах з Європейською Армією, — було б легковажно.

Політика великодержав у Центральної і Західної Європі стоїть перед такими складними і небезпечними проблемами, які ще не мають одної певної відповіді.

К. М.

З тих засад впливала логічна консеквенція, що членами УКК не могли бути комуністи, які не визнають ані першої засади відносно ЗДА, ані другої відносно прав українського народу на поточну самостійність. З тої політичної ситуації впливала логічно третя консеквенція, що американські українці, як громадяни чужої для українського народу в Європі держави, не приписують собі ніякого права втручатися активно в справи українського народу та диктувати йому якою має бути українська держава чи якими способами має український народ діяти до остаточного визволення. Це справа тільки самого українського народу на рідних землях та справа тої політичної української еміграції розсіленої по всьому світу, яка не прийняла ніякого чужого громадянства та тим чином вважає себе громадянами української держави, нині окупованої ворогами.

Факт, що деяка кількість нових імігрантів з Європи вже вибрала перші горожанські папери ЗДА, себто офіційно зреклаувався себе кандидатами на громадян ЗДА і тим чином вони включили себе в таку політичну систему, яку дотепер створив та переводив УКК.

(Продовження на 3-ій ст.)

З того впливає дальша ясна консеквенція, що поза обсягом заінтересування американських українців лежить поділ українців на рідних землях та на еміграції на політичні партії. Це чисто внутрішня справа тих українців, що не хотять бути громадянами ЗДА; до політики УКК вона не має ніякого відношення.

Проте, від часу Четвертого Конгресу дещо змінилось. Останніми три роки поміж Четвертим та П'ятим Конгресом це був час маршого напливу українців з Європи, політичних збігів з України. Об'єднують, що українсько-американська збірнота збільшилася на яких 60 тисяч душ. До Америки стали напливати не тільки люди рядові, але також політичні провідники, вчені та мистці. Вони стали цінним набуток для духовного життя американських українців, яке раніше черпало свої соки та ки з рідного краю, зокрема зі Західної України та з еміграції. Включення культурних сил в збірноту американських українців відбувається без більших потрясень, зовсім природним шляхом, бож культурною американськими українці та європейськими українці та ки становлять одно тіло.

Не можна сказати того про політичних провідників, які принесли зі собою до Америки не тільки свої політичні погляди, але також політичні організації. Вмістити їх в політичне життя американських українців рішучо неможливо. Під партійним оглядом американські українці активні в УКК поділені поміж дві великі американські політичні партії-республіканців та демократів, що створені для вирішування проблем ЗДА. Натомість українські політичні партії, принесені з Європи імігрантами були створені під кутом видження справ України та її устрою, отже для розв'язування проблеми української держави в Європі. Звідси вишшли зовсім природні труднощі, яких УКК не може і не береться розв'язувати, бо це лежить поза обсягом його структури як організації громадян Америки.

Безперечно, що рештки українських політичних партій, принесених імігрантами з Європи, могли б існувати теж на терені Америки між новими імігрантами, але під умовою, що вони не думають ставати громадянами України, які найшли на терені Америки тільки тимчасовий політичний пріют. Річ природна, що так логічно подумані політичні українські партії не могли б ніколи включитися в УКК, який, як сказано, є організацією американських громадян українського роду.

Факт, що деяка кількість нових імігрантів з Європи вже вибрала перші горожанські папери ЗДА, себто офіційно зреклаувався себе кандидатами на громадян ЗДА і тим чином вони включили себе в таку політичну систему, яку дотепер створив та переводив УКК.

Що справу ми обов'язані ясно виложити перед українсько-американським громадянством не тільки для добра українсько-американської збірноти, але передовсім для добра тої святої справи для всіх українців, громадян чи не-громадян Америки, себто для справи визволення України. Стаючи, чи тільки покищо декларуючи свою волю стати громадянами Америки, ми затягуємо перед тою країною обов'язок громадянської лояльності, себто поступовання згідно зі законами та країнами. Відомо, що американське законодавство виразно накла-

(Продовження на 3-ій ст.)

М. Приходько, Торонто

ПОДИХ СВІЖОГО ВІТРУ

Коли два роки, чи навіть рік тому, багатьом з нас доводилося говорити з журналістами американського континенту про необхідність приборкання СССР силою або навіть про більш рішучі протипації на совєтській провокації, нас не хотіли слухати або вважали дуже наївними політиками. Життя і факти неухильно доводять, що ми не помилялися. Ми мали рацію і логічне мислення також і тоді, коли перед кінцем другої світової війни думали, що альянти доведуть до самовиснаження обидві тоталітарні системи — червону й брунату — та встановлять справедливий і довгожданий мир у світі, зокрема за залізною заслоною. Таке щастя не сталося, бо провідні політики того часу були переповнені „сентиментальними почуттями до „доброго Джо“. Замість розумної політики в інтересах усього світу, перемогу і неподільне панування над 800,000,000 населення земної кулі було віддано в Ялті й Потсдамі Сталінові і його „соратникам“. Атлантийську Хартію московський вітер завів до музейного сховища.

Наслідки тої політики відомі і продовжування нерішучої, делікатної тактики у відношенні до кремлівських володарів, які не перебірають засобами дій на світовій політичній арені, можуть призвести до панування їх на другій половині земної кулі.

Заради збереження миру, провідні політики ЗДА і держав НАТО проголосили готовість і рішення вкладали велетенські ресурси на розбудову оборонної сили, вони хотять довести її до такого рівня, щоб Сталін не наважувався далі поширювати своїх володінь. Така політична формула не наближає Захід до справжнього миру, а поза тим вона є досить сприятлива для Сталіна.

Довгоріччя озброєння, що при сучасному невпинному розвитку військової техніки потребуєть більшовицьких витрат, можуть порушити економічний баланс західного світу і призвести його до економічної кризи. Зв'язані з тим збільшення податків і зниження життєвого рівня, особливо в ЗДА, що не знали ще бід і сталять проблему життєвого стандарту понад усе, може сприяти поширенню руйнівчих страйків і поглибленню протиріччя соціального характеру.

Тут треба дати до уваги ще один факт: на нещастя демократичного світу, за останні роки совєтські шпигуни викрали багато військових таємниць, в тому числі й таємницю атомової бомби. Тут діли, на жаль, не тільки московські агенти, а й їхні слуги, що користувалися всіма благами громадянства демократичних країн, в найбільшій мірі ЗДА. Осє їх імена: Трахтенберг, Герсон, Бительман, Фукс, Міндель, Ампер, Вейнсток, Айслер, Каплан, Розенберг, Бротман, Голд, Штерберг, Барт і ін. Можна не сумніватися, що московський шпигунський центр продовжує свою роботу сьогодні це з більшою інтенсивністю і далі викрадає військові таємниці, що коштують більйони.

Але все це не означає, що озброєння треба припинити, чи навіть зменшити в сьогоднішній загрозливій ситуації. Озброєння с справою першорядного значення, але до його сили треба додати не менше важку силу розумної, сміливої і рішучої політики у відношенні до СССР і силу визвольної, ясної і недовозначної політики до поневолених ним націй. Дуже пристоно ствердити, що в цій справі де-далі частіше озиваються голоси визначних політиків і журналістів ЗДА. Вони починають доходити до тих же висновків, які ми мали кілька років тому.

„Політика сміливості“ — так названо статтю одного з найвищих значущих знавців і діячів американської закордонної політики, автора мирового договору з Японією — Джана Фостера Даллеса. Донедавна він був республіканським дорадником державного департаменту ЗДА. В своїй глибоко-

мо-католік повернувся згодом до греко-кат. віросповідання своїх батьків й прибув з Парижа на Закарпаття, де вступив до василіанського чину (1858-71), писав українською народною мовою, але згодом захопився панрусизмом і православ'ям і повернувся в 1872 р. за Збручу, де й помер як архимандрит в Одесі. Інший василіанський письменник Анатоль Крайцільський (1835-94) ігумен мукачівського монастиря, хоч був співробітником закарпатських і галицьких москвофільських часописів, уклав за гордістю назви „русини-українці“ (згадуючи про своє рідне село Вишні Чебани на Пряшівщині, „де чесні русини-українці живуть“).

(Продовження буде).

змістовий, логічно побудований статті Д. Ф. Даллеса звертає увагу публічної опіні на те, що сьогоднішня закордонна політика ЗДА не йде далі, як лише до „стримування“ провокаційної закордонної акції СССР, і то лише у таких загрозливих, наглих, випадках, як агресія в Греції, блокаде Берліна, війна в Кореї і т. п. Внаслідок такої політики вільний світ живе під враженням притічучого передчуття: „Хто з нас буде наступною жертвою Кремля?“ Це почуття посилюється тим, що сучасна політика пасивної оборони є постійно імпровізованою: „запхати діру в одному місці, зупинити течу в іншому“... Така політика ніколи не приведе до миру і перемоги демократичних ідей у всьому світі.

„Тут с одне рішення — пише Д. Ф. Даллеса — і тільки одне: вільному світові треба виявити бажання і організувати потужний засіб негайної відплати проти агресії червоних армій так, щоб як це станеться будьде, ми могли б і хотіли відбити її такими способами як ми виберемо“. Будьяку агресію Д. Ф. Даллеса рекомендує оборонити так, щоб агресор знав, що він втратить значно більше, ніж міг би досягнути внаслідок агресії.

Ми говоримо те саме, але більш виразно: джерело повені знаходиться в Кремлі; звідти прибувають гармати, танки і вилітають літаки до Кореї, Індонезії, Малаї; звідти йде команда і вилітають білі голуби, що ними заслоноються бандитські, шпигунські і диверсійні акції московських п'ятиколонників в Японії, Берліні, Франції, Італії, Канаді, ЗДА; звідти йде злива фальшивих обвинувачень і пропаганда зневаги, головню проти ЗДА, проповідана з трибун „конгресів миру“, — і власне туди повинна бути спрямована відплата за всі ці підлі випадки агресії, не з газетом політики стримування, а з великою ідеєю Вашингтона — з ідеєю проголошення волі і незалежності всім націям, поневоленням Москвою, і встановлення вільного демократичного ладу у всьому світі.

Роль ЗДА — провідної країни демократичного світу — мусить стати такою, як її окреслив Д. Ф. Даллеса наприкінці своєї статті; він вважає, що безцінна духовна спадщина вільнолюбної американської нації зобов'язує її до охорони і служби всім тим, хто любить свободу.

З одним лише твердженням Д. Ф. Даллеса погодитися не можна: Він вважає, що за 2 — 5 чи 10 років, внаслідок активізації пропагандиної акції Заходу, негасимий дух патріотизму недавно поневолених Москвою народів призведе ці народи до мирного озброєння незалежності. Це помилка, яка навіть протирічить всьому духові і змістові статті. Той, хто добре знає совєтську дійсність, може погодитися, що дух патріотизму поневолених народів, організований своїм власним національним профодом, може розвалити московську диктатуру лише в часі зовнішнього збройного конфлікту, коли контроль мільйонного апарату МВД послабиться.

Але без огляду на таке необгрунтоване припущення, треба вважати, що думки, висловлені в тій статті таким політичним авторитетом як Д. Ф. Даллеса, с сильним подихом нового, завітського тону в закордонній політиці ЗДА. Той подих відчувається і в найвпливовіших тижневиках західного світу. Наприклад „Лайф“ починає швидко ознаки до того теж в своїх редакційних коментарях, в одному з яких, за 12 травня ч. р., пише:

„Ідея самовизначення націй, що була зброєю закордонної політики ЗДА в дні Вудро Вільсона, с досі потужною. Наша коаліція повинна мати місце для неї, для кожного, хто хоче битися за неї.“

Такого характеру статті, редакційні коментарі, подібні їм публічні промови визначних людей ЗДА, свідчать про те, що незабаром нерішучий курс політики ЗДА у відношенні до провокацій СССР буде змінено, вони свідчать і про те, що українська проблема — проблема чи не найбільшого значення на сході Європи — стане незабаром на чільному місці, стане справою світового значення. Це зобов'язує зокрема і нас до активної дії. Виступаючи об'єднаним фронтом, а не Пашківськими волостями, в обороні нашої визвольної ідеї, ми насамперед повинні розбити на американському континенті московські агентурні зусилля до захисту і збереження неподільної московської імперії, як зусилля, що суперечать духові американської конституції. Ми повинні зробити це в обороні нашої батьківщини, та з свідомістю, що підтримка неподільної Росії може стати найбільшою перешкодою до перемоги вільного світу.

ІВАН ФРАНКО

(Зі очини автор).

(3)

Добрим викладачем був також Микола Ганкевич, але тої його викладав був не професорський, а вісний. Та він і не був науковцем, а політичним діячем, робітничим трибуном. На жаль інші викладачі не відзначалися ні своїм змістом, ні формою. Грушевський нас страшенно розчарував своїм нудним читанням. З його вже значно пізніше виробився промовець, але і тоді його університетські виклади не відзначалися красномовністю. Покинувши д-р Степан Томашівський, що викладав історію Галичини мав страшенну трему, ніраз збентежено белькотав щось незрозуміле до таблиці, загикуючи і червоніючи. І він опісля виробився, але тоді дуже скромним бувався. Першою говорив К. Студинський, але зате нудно. Правда, тема його курсу була досить невдачною для красномовства — полемічне письменство XVI-XVII вв. — а він не патривав поза схоластичною шкалуцією відчуттів живе життя того часу, як це зміг зробити Франко.

Крім того Студинський дуже „нісся“, лішаючи своїм становищем університетського професора й походженням („жук Качали“). Вітаючи з нижчими від себе, він подавав їм не цілу руку, а лише два пальці. Нас „східняків“ така поведінка тільки відштовхувала від прелеганції. Натомість Франко приваблював своєю простотою, скромністю й доступністю. Він не любив строїти з себе пана. Одягався дуже скромно, ходив завжди в вишиваній сорочці і своїм звертанням виглядом нічим не відрізнявся з поміж загальної хіба цією вишиванкою. Ми, Ідучи до Галичини, уявляли фізичну постать Франка відповідно до його духовного образу, а побачили перед собою на перший погляд звичайну собі кремежну. Вірніше не хотілося, що це славний поет, письменник, учений і громадський діяч. Та стоїло Франка заговорити й він покорував нас своїм розумом, знанням і логікою свого слова.

Ставився Франко до нас щиро й зичливо. Довідавшись, що наші товаришки студентки, які приїхали з нами на курси, ніяк не можуть знайти собі приміщення, запропонував оселитися у нього. Він жив тоді вже у власній віллі

на вул. Поміського, поруч Грушевського. Але Ольга Федорівна, дружина Франка, так негостинно привітала своїх землячок, що ті ладні були провалитися крізь землю. Так несподівано виявилася перед нами драма Франкового особистого життя. Дружина його була людиною психічно надзвичайною і з роками душевна рівновага порушувалася щораз більше. Доля покусилася Франкові щастя в любові. Перше його кохання з Рошкевичівкою скінчилося трагічно: батьки її були проти шлюбу з чоловіком без становища і віддали доньку за іншого. Так само нещасливо скінчилася й його любов до „маніпулянтки“ (Целіна Ж.), описана в оповіданні цієї назви. І от поїхавши вдруге до Києва в 1886 р. Франко з гора рішив одружитися тут. Київські пані підшукали йому наречену — Ольгу Хоружинську, з гарної родини. Панночка була розумна й освічена, але родина була обтяжена спадком. В ній траплялися де генерати. Дядько й брат Ольги Федорівни були психічно хворі люди, але ніхто не припускав, що недуга торкнеться й Олі. Але згодом, уже в Галичині в неї почали проявлятися різні „дивацтва“, які пізніше розвинулися у справжню душевну хворобу. Треба сказати, що рідна сестра Ольги Федорівни Антонина, що віддалася за Тригубова, була цілком нормальна. Про дивачку поведінку О. Федорівни оповідала нам покійна Катря Гриневичева в спогаді про свою візиту у Франка. У Львові ходило чимало анекдотів про Франкуху. Оповідать, що одного разу, як це Франки жили не у власній віллі, а наймали квартиру десь на поверхі в чужому будинку; мешканці партеру були затривожені потоками води, що лилася зі стелі. Побігли нагору довідатися, в чім річ, а то Франчиха отворила курок водотягу й напустила повну кімнату води, щоб діти могли поплавати.

Дуже можливо, що й Ольга Федорівна, як би була лишася на Україні, не дійшла б до душевної розстрою. Зміна пісони й середовища викликає часто-густо велику ностальгію, що не раз доходить мало не до божевілля, в людей і з міцнішими нервами, а тут до цього всього долучилися ще й злидини. Не забуваймо, що невдовзі після одруження Франко розійшовся з народом, який почав його бойкотувати, й поїхав у польське ярмо, яке довелося йому тягти цілих десять років. Молода жінка, яка ніяк не сподівалася, що попаде в таку бідну, несприятливу й несприятливу до боротьби з життям замолоту, не звикла до чужого довкілля, з ін-

Що пише українська преса

ЮВІЛЕЙ 40 РІЧНОЇ ПРАЦІ ПРОФ. Б. БОЖЕНКА

Український тижневик „Хлібороб“, що виходить у Куртібі в Бразилії, в числі з дня 20 квітня ц. р. відзначує ювілей 40 річної наукової і громадської праці проф. Бориса Боженки. Він народився 1889 року в селі Сушки в Україні. Середню школу кінчив у Києві і там таки на Політехнічному Інституті здобув титул агронома в 1911 році.

„Будучи ще студентом, Боженко брав активну участь в багатьох експедиціях в Середню Азію, Сибір, Кавказ та в інші місцевості, набуваючи таким чином наукового досвіду, щоб пізніше передати його тисячам студентів високіх шкіл, в яких працював протягом 40 років!“

„З вибухом революції проф. Боженка вибирають у Полтаві членом Центральної Ради, і він працює також у генеральним секретаріаті земельних справ, та приймає активну участь у створенні наукових комітетів у Києві, де й поривається до наукової праці.“

„Пережив тяжкі роки совської російської окупації, але 1926 р. вітає за кордон і працює в Рівному професором української гімназії і науковим працівником у дукроварні. Від 1951 року проживає в Бразилії, де всецільо віддається безкорисній праці в „Хліборобсько-Освітнім Союзі“. Наукова цінність проф. Боженки складається з 39 праць.“

людей і з міцнішими нервами, а тут до цього всього долучилися ще й злидини. Не забуваймо, що невдовзі після одруження Франко розійшовся з народом, який почав його бойкотувати, й поїхав у польське ярмо, яке довелося йому тягти цілих десять років. Молода жінка, яка ніяк не сподівалася, що попаде в таку бідну, несприятливу й несприятливу до боротьби з життям замолоту, не звикла до чужого довкілля, з ін-

ПОШТА

У.Н.СОЮЗУ

Н. Н., Торонто, Канада. — Ваш відділ, якщо того бажає, може вислати на П'ятий Конгрес Американо-Українців, що відбувається в Нью-Йорку в дні 4-6 липня, свого представника, але тільки в ролі спостерігача, а не делегата. Активним учасником Конгресу, з правом голосу та пасивної і активної участі у виборах, можуть бути тільки мешканці Злучених Держав.

Проте, Ваше заінтересування Конгресом заслуговує на повне признание та повинно послужити прикладом для інших відділів У. Н. Союзу в Злучених Державках, які не тільки мають право, але й громадський обов'язок взяти участь в тому Конгресі через своїх делегатів і в той спосіб продовжувати світлу традицію Українського Народного Союзу, який завжди був основою цілого нашого громадського життя та вів в нього вперед. Це зокрема відноситься до всіх відділів У.Н.Союзу і стейтів Нью-Йорк, Нью-Джерсі, Пенсильванія, Коннектикут, Массачусетс та інших ближчих і дальших стейтів. Головний Уряд У.Н.Союзу навіть видав — з нагоди річного засідання — окремий заклики до всіх відділів, пригадуючи їм цей громадський обов'язок та закликаючи до масової участі в Конгресі.

В. Б., Честер, Па. — Стверджуємо, що Вам минуло 70 років, бо так є в рекордах головної канцелярії. Але це не значить, що Ви будете звільнені від вкладок. Тільки ті члени, котрі мають грамоти в класі „О“, перестають платити вкладки по 70-тих році життя.

Ваші життєві звички й поняттями, а на додаток обтяжена дітьми, легко могла попасти в душевну депресію, нахил до якої мала від уродження. А звідси вже недалеко й до поважнішої недуги. І Ольгу Федорівну кінцево довелось примістити в ліжницю для душевнохворих. Одним з об'явів недуги була й агадана вище недобова Франкової, яку вона витягла до жінок. До мужику вона ставилася прихильно. Тоді напр. у Франків мешкав наш товариш-емігрант Олександр Скорпис. (Далі буде).

Ваші грамоти в класі „Т“, на котрі вкладки платні ціле життя.

Все ж таки У. Н. Союз дає можливість членам в старшій віці, які мають грамоти в класі „Т“, призначуючи їм більшу дивиденду. Наприклад, члени у віці від 70 до 74 років дістають цього місяця дивиденду у висоті вкладок за два з половиною місяці. Від 75 до 84 років дивиденда вноситься на суму три і пів місячних вкладок.

Члени, що дожили старшого віку, можуть перейти на безплатне продовження забезпечення і не платити більше вкладок. На безплатним продовженню член буде забезпечений на повну суму на стільки років, скільки подає таблицю в грамоті. Або він може перейти на виплачене забезпечення на меншу суму і бути забезпеченим до кінця життя.

Перед переходом на виплачене забезпечення або на безплатне

продовження член повинен заставитися над тим, що по таким переході він втратить право користуватися з допомогового фонду. Такі члени не дістають теж дивиденди.

В. П., Акрон, О. — У. Н. Союз приймає нових членів без лікарських оглядин у віці до 35 років на найбільшу суму \$1,000 забезпечення. Якщо член вже має одну грамоту на \$1,000, то на додаткове забезпечення потрібно лікарських оглядин без різниці в яком віці. Якщо він має вже одну грамоту на \$500 забезпечення, то може вибрати ще \$500 забезпечення, без лікарських оглядин у віці до 35 років. У віці від 36 до 40 років Союз приймає нових членів без лікарських оглядин тільки на \$500 забезпечення.

Щоб прийняти члена без лікарських оглядин, треба вивести відповідну апликацію, що різниці від апликації з лікарськими оглядинами.

Ухвала щодо лікарських оглядин відноситься теж до дітей. На \$1,000 забезпечення приймаємо діти без лікарських оглядин, якщо вони з вигляду здорові.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США.

В СУВОТУ, 7-ГО ЧЕРВНЯ (JUNE 7) 1952 РОКУ
о год. 7-їй ввечері, в недільній залі на 2-му поверсі Українського Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку
(149 Друга Евено, між 9-10 вул.)

1-а СЕСІЯ МЕДИЧНОГО ВІДДІЛУ УКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЇ НАУК

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:
Відкриття Сесії — Проф. М. Міщенко.
1. Проф. Д-р Іван Базилевич: Завдання Сучасної Геронтології.
2. Д-р Остап Баран: Новий тип троакару для пневмотораксу.
3. Проф. Д-р М. Міщенко: До проблеми фізіологічної структури індивідуального досвіду.
4. Д-р Софія Парфанович: Сучасний стан знеболювання пологів.
5. Проф. Д-р Валентина Радзимовська: Реакція організму на соціальне опромінення та її закономірність.
6. Дискусія.

Голова Медичного Відділу: Вчений секретар Медичного Відділу:
Проф. Д-р М. Міщенко. Проф. Д-р В. Радзимовська.

УВАГА! БРУКЛІН І НЬО-ЙОРК! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА при гр. кат. Церкві св. Духа в Брукліні
— влаштує —

В НЕДІЛЮ, 1-ГО ЧЕРВНЯ (JUNE 1) 1952 Р.

в залі Укр. Нац. Дому в Брукліні
216-218 Grand Street, Brooklyn, N. Y.

ВЕЧІР УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНКІВ

В програмі різні танки у виконанні дітей в віці 5-12 років, в дуже гарних костюмах, під промовою п. Романа Петрича. Вступ для дітей вільний — старші \$1.00. Початок о год. 5:30 попол.

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР

„ДУМКА“

В НЬО-ЙОРКУ

— запрошує на —

СВЯТОІВАНСЬКУ ПРОГУЛЯНКУ

КОРАБЛЕМ ПО РІЦІ HUDSON ДО INDIAN POINT,

INDIAN POINT це прогулькове місце, що для вижитку своїх відвідувачів дає:

1. 300 акрів лісу зі столиками й лавочками для відпочинку,

2. Плавально й пляжу,

3. Озеро й Човни для ловкування,

4. Площі для спортивних гр та тенісних корти,

5. Моторну коляску та розгрітковий парк для дітей.

Крім усіх цих приємностей хор „Думка“ подбає теж і про культурну розвагу, а саме учасники прогулянки матимуть змогу побачити інтермедію з емігрантських буднів: І. Керницького „НА РІКАХ ВАВІЛОНСЬКИХ“ в постанові П. Приняка та почують декілька пісень у виконанні хору „Думка“.

На кораблі та в Indian Point — ресторани, каварни та бари.

ГРАС ОРХЕСТРА В. БОСОГО.

Запрошення можна одержати в: „Арчі“, „Говерлі“, „Сурмі“ та в членів хору „Думка“ в ціні по 3.00 дол. для дорослих та 1.50 дол. для дітей до 14 років. Члени прихильники одержують запрошення безплатно в касіра хору „Думка“ п. Я. Гурара.

КОБ ЗАР ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

у 4-х томах

з наголосами, вичерпними статтями й поєднаннями біографічними, літературно-критичними й історичними до кожного твору,

під редакцією д-ра Леоніда Білецького.

І. том уже проданий, II. том друкується й незабаром поступить у продаж.

ЦЕ ЛЮКСУСОВЕ ВИДАННЯ

перше й єдине на американському континенті з ілюстраціями, частиною яких у барвах оригіналу, у твердій золотистій мистецькій оправі і мистецькій суперобкладинці.

Української Вільної Академії Наук

і Видавничої Спільноти „Тризуб“, її накладом.

Ціна по передплаті за всі 4 томи — \$20.00
окремий том — \$ 6.50
при зголошенні до передплати — \$10.00
решта — по \$5.00 до трьох місяців.

Зголошуватися на адресу:

UKRAINIAN FREE ACADEMY OF SCIENCES

P. O. Box 3626, Sta. B., Winnipeg, Man., Canada.

ЗАХОДАМИ ДИРЕКЦІЇ АВРАМЕНКА

будуть висвітлені

В ЗАЛІ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ В НЬО-ЙОРКУ

(149 — 2nd Avenue)

УКРАЇНСЬКІ ЗВУКОВІ ФІЛЬМИ

2. і 3. ЧЕРВНЯ (понеділок і вівторок).

о год. 7:30 веч. — „ЗАПОРІЖЦЬ ЗА ДУНАЄМ“

4. і 5. ЧЕРВНЯ (середа і четвер)

о год. 7:30 веч. — „НАТАЛКА ПОЛТАВКА“

7. і 8. ЧЕРВНЯ (субота й неділя)

подвійні сеанси о год. 6-їй і 7:30 веч. — „ТАРАС БУЛЬБА“

У робочі дні ціна вступу знижена: дорослі 75¢; шкільна молодь 35¢; діти 15¢. Субота й неділя: — Подвійної особи \$1; родиною: дорослі 75¢, школярі 50¢ й діти 25¢.

Перед і після висвітлення фільму будуть подавати інформації про відкриття Школи Українського Танку В. Авраменка, що буде діяти під час виставки.

Усе українське Громадянство запрошується громадянином прибуття підтримати наше фільмове мистецтво.

УВАГА! УВАГА!

Накладом Спільноти Української Молоді Америки

незабаром виходить друком брошура під назвою

„НЕ ДИСКУТУВАТИ, А ВИКРИВАТИ!“

на тему українсько-російських відносин.

Автор брошури, В. Коваль, на підставі фактів з життя під Совєтами та події в Україні під час другої світової війни, викриває забороненість та провокативну мету російської еміграційної та комуністично-більшовицької пропаганди, скерованої проти самостійницьких змагань українського народу.

Брошура має 64 сторінки. В тексті кілька фотодокументів. Розділи: Пляни снують далі; СССР — це такі Росія; Алєтти єдиноділлями; Шоста колона; Як Москва злізнула до українську червону армію; Що врятувало сталінську Росію; Борьба і жертви; Українці проти окупантів; І росіяни; РОА німецько-більшовицька авантюра; Власов спростує; Хитрий малорос; УПА і російські імперіалісти; Привласнюють жертви; „Українці федералісти“; Викривати й поборювати.

Ціна примірника 25 центів, з пересилкою 30 центів.

Книгарням 20% знижки.

Замовлення слати на адресу:

UKRAINIAN AMERICAN YOUTH ASS'N

P. O. Box 211, Cooper Sta., New York 3, N. Y., U.S.A.

УВАГА! — НЬО-ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКА СТУДЕНТСЬКА ГРОМАДА В НЬО-ЙОРКУ

— влаштує —

В СУВОТУ, 7-ГО ЧЕРВНЯ (JUNE 7) 1952 Р.

В ПРЕКРАСНІЙ ЗАЛІ CHATEAU GARDENS

105 E. Houston Street (near 2nd Avenue), New York City

ВЕЛИКУ ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ

Початок о год. 9. ввечері.

Вступ \$1.50.

Орхестра п. В. Босого

До диспозиції ВП. Гостей зала та прекрасний город.

Добірний буфет у заряді ВП. Пань.

Дохід на будову Українського Народного Дому в Нью-Йорку та допомогу українському студентству.

Присмо! всіх!

УВАГА! НЬО-ЙОРК, Н. Й. І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

В НЕДІЛЮ, 1-ГО ЧЕРВНЯ 1952 РОКУ

В ЗАЛІ ВАШІНГТОН ІРВІНГ ГАНСКУЛ О 7 ГОД. ВВЕЧЕРІ

— відбудеться —

перший демонстративний перегляд українських свідчень в справі

ВІННИЦІ

з участю видатних американських діячів.

Як головні українські свідки виступлять з промовами члени спеціальної комісії для дослідження виницького злочину — Верес. Архископ Віницький і Житомирський ГРИГОРІЙ та український журналіст з Віниці, автор першої публікації про виницький злочин П. ПАВЛОВИЧ. Одночасно буде показано оригінальні фільми з розкопок у Віниці. — При цій нагоді відбудеться

ВЕЛИКА ЗАГАЛЬНОУКРАЇНСЬКА МАНІФЕСТАЦІЯ

для мобілізації американської громадської думки навколо справи виницького злочину

російського більшовизму.

Запрошені представники амер. уряду та стейтів Нью-Йорк, Нью-Джерсі та відомий в'язень мажорських комуністів Р. ВОГЕЛЕР виступлять з промовами на цій маніфестації.

Маніфестацію організує Демократичне Об'єднання Бувших Репресованих Українців з-під Совєтів (ДОБРУС) в погодженні з Українським Конгресовим Комітетом.

Всі українці закликаються до масової участі в цій визначній загально-українській маніфестації.

КОМІТЕТ для переведення маніфестації.

Український Конгресовий Комітет

та його політика

(Продовження зі стор. 2.)

дас інші обов'язки на своїх громадян, а інші на своїх гостей, що наїшли в цій країні тільки тимчасовий притулок. Американські громадяни не можуть бути членами чи частинами яких-небудь політичних партій поза Америкою, а тим самим члени УКК та сам УКК не може рахуватися з існуванням яких-небудь політичних партій, принесених сюди з Європи.

Треба вияснити наше становище до справи визволення України нашим братам по крові, що остали в Європі. Там, на сторінках преси, чутся часто заклики, що американські українці, а навіть нові іммігранти, скоро зблизяться до справи визволення України. Так рішуче не с. Байдується, згідно більше та менше заінтересування справами України, лежить не так в площині правного становища українців за океаном, як радше в площині характерності та українського патріотизму кожної одиниці зокрема. Людина ідеяна, що любить Україну не словом а ділом служити справі України в Україні, в Америці, чи в Австралії. Людина себелюбна, якій справа батьківщини ніколи не лежала глибоко в серці, вивітріє з патріотизму скоро, однаково, в Європі, чи поза нею. Служити українській справі можна так само добре будучи громадянином Америки як і ним не будучи. Різниця тільки в тім, що ця служба українській справі відбувається в інший спосіб. В нинішнім політичній укладі світу укра-

їнець, американський громадянин, себто громадянин наймогутнішої держави, яка вирішуватиме долю світу з Україною включно, навіть може мас більше можливостей служити корисно Україні, ніж негромадянин Америки.

Звертаючись нині в справах слушної справи українського народу до уряду в Вашингтоні, український негромадянин Америки може ту справедливу справу України тільки представляти, тоді, коли українці громадянини Америки мас конституційне право звертати увагу свого уряду на цю справу а навіть в-межах законів домогатися, щоб американська політика йшла по лінії справедливості та по лінії американських традицій.

Ми в тому щасливому положенні, що Америка це країна справжньої свободи, де кожному вільно усіми конституційними способами заступати свої політичні погляди на всі справи світу та з'єднувати собі для своєї справи прихильників, себто настроювати публічну думку, що в демократичній системі єдиний рішак про успіх. Тим самим американський українці, як американський громадянин, мас велику можливість служити справі визволення України. Ці можливості з куди більш, ніж українців негромадян Америки.

Річ природна, що лояльність американського громадянина супроти Америки далеко не накладалася на нього обов'язку апробувати всю політику навіть найвищих державних чинників Америки. Навпаки американський громадянин мас повне право політику уряду критикувати та правними способами ставити зміни її. Це відноситься до кожної політичної справи отже і до справи визволення України.

Оце засадничі принципи політики УККомітету. Ці засади приходиться йому приміювати практично до окремих справ американського та українського життя. (Докінчення буде)

МУЗИЧНА СТУДІЯ

РОМАНА САВИЦЬКОГО

НЬО-ЙОРК-ФІЛАДЕЛФІЯ

КОНЦЕРТИ

УЧНІВ СТУДІЇ

ФІЛАДЕЛФІЯ — ЧЕТВЕР, 19. ЧЕРВНЯ ц. р.

Залі Інтернаціонального Інституту, (645 N. 15 St.) год. 7:30.

НЬО-ЙОРК — СУВОТА, 21. ЧЕРВНЯ ц. р.

Залі Літер.-Мистецького Клубу (149 2nd Ave.), год. 7:30.

Нові зголошення на слідуєчий сезон приймається в обмежений скількості тільки в черні ц. р.

Увага! Жіноцтво околиці Нью-Йорку! Увага!

Повідомляємо всі наші організації і все громадянство Нью-Йорку і околиці, що

МІЖНАРОДНА ЖІНОЧА ВИСТАВА

в якій бере участь і українська організація жіноцтва, відбудеться в дніх від 1. ДО 8. ЛИСТОПАДА 1952 р. в 71 REGIMENT ARMORY (Park Ave. at 34th St., New York).

Українська програма відбудеться в суботу, 8. листопада, від години 9:3

Пресова конференція в ЗУАДК

В суботу, 24 травня ц. р. у приміщенні Головної Канцелярії ЗУАДК у Філадельфії відбулась чергова пресова конференція з учасниками представників української преси у ЗДА. На цій конференції, екс-екзективний директор ЗУАДК інформували про переселення сироти, які стали тепер знову актуальні.

Два переселенні закони.

В сучасний момент законодавчі власті Злучених Держав розглядають два переселенні закони.

ЮВЕЛІР

CHARLES & CHARLES
191 Ave. B, Corner 12th St.
New York 9, N. Y.
Telephone: CA 8-1889
Годинамикар і ювелір від 1905 р. Агенція на гарні швейцарські та американські годинники та біжутерію. Всю працю виконується у власній роботні. Один рік гарантії.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697
Острів догоспосади недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray, Родути жид лікуємо без операції. Переводимо аналіз крові для супружжя дозволяти.

Офісні години: Щодня від 10 годин до 8:45 вечір.
В неділі від 11 до 11 поночі.

Dr. Med. R. TYLBOR
59 East 3rd St. (Corno 2nd Ave.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 5-3993
Внутрішні недуги Fluoriscopy, X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналіз крові для супружжя дозволяти.

Офісні години: щодня 1-3 і 5-8 р.м.
В неділі від 10-2 поночі.

Dr. J. DERUHA
128 East 86 St., New York City
Над станцією соб. Лексінгтон Ев. Окремі жидальні для жінок. Одринув в будні дні 10-2 і 4-9 год. Особливу увагу звертає на недуги жидів і жінок, неправильності й ослаблення.

Покінчили студії в Європі.

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

ОКУЛІСТ
ВІСНІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ
лікує спеціаліст — окуліст
Д-р ОСИП ЖАНЕР
Годинамикар:
Середя, четвер, п'ятниця, субота
від 10-12, та
понеділок, середя, п'ятниця від 6-8.
35 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Tel.: OR 4-8038

дають два законопроекти відносно переселення:

а) постійний переселенний закон ЗДА (відомий, як квотний закон) проекту сенатора Мек Карена і конгресмена Волтера, на підставі якого може прихитати до ЗДА тільки означене число імігрантів на квоти держав, з яких вони походять. Проти цього закону виступає адміністративна влада і його — правдоподібно відмовиться підписати президент ЗДА і в цей спосіб не вийде в життя цей закон, бо не зможе жоден отримати двох третіх голосів у Конгресі.

Цей закон має багато постанов, які несприятливі для української громади в ЗДА і українських поселенців у цій країні, але важливішим під час пору для нашої громади у ЗДА і для наших скитальців є:

б) переселенний закон Селлера: Н. R. 7376

з додатком законопроєкту Волтера: Н. R. 411

У справі цього другого законопроєкту представник ЗУАДК — його ексективний директор і член Ді П. Комісії стейту Пенсильванія д-р Володимир Галаєв свідчив перед Юридичною Комісією Конгресу у Вашингтоні в дні 23 травня 1952 р.

Всі державні свідки, які і представники головних допомогів організації висловлювались про цей закон дуже прихильно.

Треба лише, щоб усі наші громади, як організації, так і окремі особи писали листи до всіх своїх конгресменів і сенаторів, щоб во-

ни віддали свої голоси за прийняттям згаданих вгорі законів Селлера і Волтера: Celler's Bill H. R. 7376, Walter's Bill H. R. 411

як і піддержали свідчення д-ра В. Галаєва перед Юридичною Комісією, пишучи листи до голови тої ж комісії конгресмена Волтера на адресу:

Honorable Walter
House Judiciary Committee,
Washington, D. C.

На основі закону Селлера могли б переселитись до ЗДА:

1. Вей скитальці, які мали ашурранси ще перед 31 грудня 1951 р. і для яких забракло віз.

2. Втікачі з-поза залізної застави, які перебувають в Німеччині, Австрії і інших країнах.

Інформація працівника ЗУАДК в Європі.

На цій же конференції поділились своїми завагами і помічниками з життя залишених в Європі, спеціально в англійській зоні Німеччини, проф. Петро Новосельський працівник Європейської Представництва ЗУАДК, що й недавно прибув до ЗДА. З доручення Управи ЗУАДК, п. Новосельський об'їхав всі табори в англійській зоні Німеччини і заважав, що наші залишенці у цій зоні потребують так матеріально, як теж правної допомоги. ЗУАДК відкрив у цій зоні свою станицю після того, як Фонд Допомоги Українців Канади злікувався там своє представництво, але потреби так великі, що потрібно піддержки від канадійських українців.

Проф. Новосельський подав докладні відомості про життя українських залишених у старечих домах, як теж туберкульозно хворих у таборах-лікарнях і — на світлоуючи велику нужду в цих таборах, піддав думку створення одного українського національно-

го табору (чи есентуально двох), в яких були б приміщені всі українці старші віком, немічні і хворі з цієї зони. Це влегчило б їм до поможову, і правну акцію, як теж культурну працю і релігійну службу. Теперішні приміщення наших залишених у цій зоні розкинені в різні частини віддалених від себе на сотні кілометрів, що унеможливило успішність кожної акції (для прикладу подав, що там є лише двоє священників, які в нікому випадку не можуть виконати службу для всіх).

Виконати це завдання зможе лише ЗУАДК, як визнає допомогів організації, що може інтервенювати як в окупаційних областях, так у німецьких — разом із Фондом Допомоги Українців Канади — та й має маладний організаційний апарат для проведення всякої допомогів і охоронної акції.

П. Новосельський звернув увагу на нове німецьке законодавство, яке теж регулює становище скитальців. Практики однаке самих урядників з часто-густо неприхильні скитальцям і потрібно інтервенції, які може перевести успішно лише ЗУАДК. Місцеві українські організації не мають ні людей, ні фондів, ні адміністративного апарату, та й не мають державного визнання, щоб могли вести самостійну працю. Вони можуть і повинні бути помічниками у загальній акції ЗУАДК.

„Останній український скиталець“ у ЗДА.

На цій пресовій конференції був присутній д-р В. Шкільняк, який прилетів до ЗДА перед кількома днями як останній український залишений у старечих домах, як теж туберкульозно хворих у таборах-лікарнях і — на світлоуючи велику нужду в цих таборах, піддав думку створення одного українського національно-

го табору (чи есентуально двох), в яких були б приміщені всі українці старші віком, немічні і хворі з цієї зони. Це влегчило б їм до поможову, і правну акцію, як теж культурну працю і релігійну службу. Теперішні приміщення наших залишених у цій зоні розкинені в різні частини віддалених від себе на сотні кілометрів, що унеможливило успішність кожної акції (для прикладу подав, що там є лише двоє священників, які в нікому випадку не можуть виконати службу для всіх).

Виконати це завдання зможе лише ЗУАДК, як визнає допомогів організації, що може інтервенювати як в окупаційних областях, так у німецьких — разом із Фондом Допомоги Українців Канади — та й має маладний організаційний апарат для проведення всякої допомогів і охоронної акції.

П. Новосельський звернув увагу на нове німецьке законодавство, яке теж регулює становище скитальців. Практики однаке самих урядників з часто-густо неприхильні скитальцям і потрібно інтервенції, які може перевести успішно лише ЗУАДК. Місцеві українські організації не мають ні людей, ні фондів, ні адміністративного апарату, та й не мають державного визнання, щоб могли вести самостійну працю. Вони можуть і повинні бути помічниками у загальній акції ЗУАДК.

„Останній український скиталець“ у ЗДА.

На цій пресовій конференції був присутній д-р В. Шкільняк, який прилетів до ЗДА перед кількома днями як останній український залишений у старечих домах, як теж туберкульозно хворих у таборах-лікарнях і — на світлоуючи велику нужду в цих таборах, піддав думку створення одного українського національно-

го табору (чи есентуально двох), в яких були б приміщені всі українці старші віком, немічні і хворі з цієї зони. Це влегчило б їм до поможову, і правну акцію, як теж культурну працю і релігійну службу. Теперішні приміщення наших залишених у цій зоні розкинені в різні частини віддалених від себе на сотні кілометрів, що унеможливило успішність кожної акції (для прикладу подав, що там є лише двоє священників, які в нікому випадку не можуть виконати службу для всіх).

Виконати це завдання зможе лише ЗУАДК, як визнає допомогів організації, що може інтервенювати як в окупаційних областях, так у німецьких — разом із Фондом Допомоги Українців Канади — та й має маладний організаційний апарат для проведення всякої допомогів і охоронної акції.

П. Новосельський звернув увагу на нове німецьке законодавство, яке теж регулює становище скитальців. Практики однаке самих урядників з часто-густо неприхильні скитальцям і потрібно інтервенції, які може перевести успішно лише ЗУАДК. Місцеві українські організації не мають ні людей, ні фондів, ні адміністративного апарату, та й не мають державного визнання, щоб могли вести самостійну працю. Вони можуть і повинні бути помічниками у загальній акції ЗУАДК.

„Останній український скиталець“ у ЗДА.

На цій пресовій конференції був присутній д-р В. Шкільняк, який прилетів до ЗДА перед кількома днями як останній український залишений у старечих домах, як теж туберкульозно хворих у таборах-лікарнях і — на світлоуючи велику нужду в цих таборах, піддав думку створення одного українського національно-

го табору (чи есентуально двох), в яких були б приміщені всі українці старші віком, немічні і хворі з цієї зони. Це влегчило б їм до поможову, і правну акцію, як теж культурну працю і релігійну службу. Теперішні приміщення наших залишених у цій зоні розкинені в різні частини віддалених від себе на сотні кілометрів, що унеможливило успішність кожної акції (для прикладу подав, що там є лише двоє священників, які в нікому випадку не можуть виконати службу для всіх).

Виконати це завдання зможе лише ЗУАДК, як визнає допомогів організації, що може інтервенювати як в окупаційних областях, так у німецьких — разом із Фондом Допомоги Українців Канади — та й має маладний організаційний апарат для проведення всякої допомогів і охоронної акції.

П. Новосельський звернув увагу на нове німецьке законодавство, яке теж регулює становище скитальців. Практики однаке самих урядників з часто-густо неприхильні скитальцям і потрібно інтервенції, які може перевести успішно лише ЗУАДК. Місцеві українські організації не мають ні людей, ні фондів, ні адміністративного апарату, та й не мають державного визнання, щоб могли вести самостійну працю. Вони можуть і повинні бути помічниками у загальній акції ЗУАДК.

„Останній український скиталець“ у ЗДА.

На цій пресовій конференції був присутній д-р В. Шкільняк, який прилетів до ЗДА перед кількома днями як останній український залишений у старечих домах, як теж туберкульозно хворих у таборах-лікарнях і — на світлоуючи велику нужду в цих таборах, піддав думку створення одного українського національно-

го табору (чи есентуально двох), в яких були б приміщені всі українці старші віком, немічні і хворі з цієї зони. Це влегчило б їм до поможову, і правну акцію, як теж культурну працю і релігійну службу. Теперішні приміщення наших залишених у цій зоні розкинені в різні частини віддалених від себе на сотні кілометрів, що унеможливило успішність кожної акції (для прикладу подав, що там є лише двоє священників, які в нікому випадку не можуть виконати службу для всіх).

Виконати це завдання зможе лише ЗУАДК, як визнає допомогів організації, що може інтервенювати як в окупаційних областях, так у німецьких — разом із Фондом Допомоги Українців Канади — та й має маладний організаційний апарат для проведення всякої допомогів і охоронної акції.

П. Новосельський звернув увагу на нове німецьке законодавство, яке теж регулює становище скитальців. Практики однаке самих урядників з часто-густо неприхильні скитальцям і потрібно інтервенції, які може перевести успішно лише ЗУАДК. Місцеві українські організації не мають ні людей, ні фондів, ні адміністративного апарату, та й не мають державного визнання, щоб могли вести самостійну працю. Вони можуть і повинні бути помічниками у загальній акції ЗУАДК.

„Останній український скиталець“ у ЗДА.

ни віддали свої голоси за прийняттям згаданих вгорі законів Селлера і Волтера: Celler's Bill H. R. 7376, Walter's Bill H. R. 411

як і піддержали свідчення д-ра В. Галаєва перед Юридичною Комісією, пишучи листи до голови тої ж комісії конгресмена Волтера на адресу:

Honorable Walter
House Judiciary Committee,
Washington, D. C.

На основі закону Селлера могли б переселитись до ЗДА:

1. Вей скитальці, які мали ашурранси ще перед 31 грудня 1951 р. і для яких забракло віз.

2. Втікачі з-поза залізної застави, які перебувають в Німеччині, Австрії і інших країнах.

Інформація працівника ЗУАДК в Європі.

На цій же конференції поділились своїми завагами і помічниками з життя залишених в Європі, спеціально в англійській зоні Німеччини, проф. Петро Новосельський працівник Європейської Представництва ЗУАДК, що й недавно прибув до ЗДА. З доручення Управи ЗУАДК, п. Новосельський об'їхав всі табори в англійській зоні Німеччини і заважав, що наші залишенці у цій зоні потребують так матеріально, як теж правної допомоги. ЗУАДК відкрив у цій зоні свою станицю після того, як Фонд Допомоги Українців Канади злікувався там своє представництво, але потреби так великі, що потрібно піддержки від канадійських українців.

Проф. Новосельський подав докладні відомості про життя українських залишених у старечих домах, як теж туберкульозно хворих у таборах-лікарнях і — на світлоуючи велику нужду в цих таборах, піддав думку створення одного українського національно-

го табору (чи есентуально двох), в яких були б приміщені всі українці старші віком, немічні і хворі з цієї зони. Це влегчило б їм до поможову, і правну акцію, як теж культурну працю і релігійну службу. Теперішні приміщення наших залишених у цій зоні розкинені в різні частини віддалених від себе на сотні кілометрів, що унеможливило успішність кожної акції (для прикладу подав, що там є лише двоє священників, які в нікому випадку не можуть виконати службу для всіх).

Виконати це завдання зможе лише ЗУАДК, як визнає допомогів організації, що може інтервенювати як в окупаційних областях, так у німецьких — разом із Фондом Допомоги Українців Канади — та й має маладний організаційний апарат для проведення всякої допомогів і охоронної акції.